

BALCÁH

# Zmluva o dielo

## č. RO\_35/2007

uzavretá na základe § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

### Čl. I.

#### Zmluvné strany

##### Zhotoviteľ :

**IVES, organizácia pre informatiku verejnej správy**

Adresa : 041 18 Košice, Čs. armády 20  
Zastúpený : Ing. Stanislavom Blaškom, riaditeľom  
Pre styk vo veci : Ing. Judita Havasiová, vedúca ekonomického odboru  
Tel.; fax : 055/720 33 11  
IČO : 00 162 957  
IČ DPH: SK2020762480  
Bankové spojenie : Štátna pokladnica  
Číslo účtu : 7000174387/8180

##### Objednávateľ :

**Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie (ďalej KÚ pre CDPK)**

Adresa : 011 95 Žilina, Janka Kráľa 4  
Zastúpený : Ing. Jánom Barienčíkom, PhD. prednostom  
Pre styk vo veci : Ing. Jolana Balcárková, informatik  
Tel., Fax : 041/5117 355  
IČO : 37906267  
IČ DPH:  
Bankové spojenie :  
Číslo účtu :

### Čl. II.

#### Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom zmluvy je právo objednávateľa na používanie aktuálnych verzií aplikačného programového vybavenia od organizácie IVES Košice (APV IVES) u koncových používateľov podľa prílohy č.1 (Zoznam a rozsah používaného APV IVES) v súlade so zásadami a licenčnými podmienkami legálneho používania SW produktov IVES (príloha č.2). Toto právo je odvodené od licenčného oprávnenia a úhrady ročného poplatku za služby technickej podpory k predmetnému APV IVES.
- 2.2. Súčasťou predmetu plnenia zmluvy je záväzok zhotoviteľa poskytovať objednávateľovi ročnú podporu v rozsahu štandardných služieb technickej podpory (STP) k APV IVES – product support a software updates (vymedzených v prílohe č.2) , s výnimkou zasielania nových verzií predmetného APV IVES koncovým používateľom (čl. V, bod 5.3).

**Či. III.****Cena diela a spôsob fakturácie**

- 3.1. Cena diela je stanovená dohodou zmluvných strán, v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách a predstavuje sumu **11.736 Sk** bez DPH, ktorá vychádza z aktuálneho cenníka APV IVES na základe kalkulácie, uvedenej v prílohe č.3 tejto zmluvy. K cene sa pripočíta DPH podľa platných predpisov.  
V cene štandardných služieb technickej podpory sú zahrnuté všetky náklady na:
- bežnú údržbu APV v súlade s legislatívou a s ňou spojená konzultačná činnosť,
  - ostatné priame a režijné náklady súvisiace so zabezpečovaním služieb technickej podpory (poštovné, telefón a ďalšie náklady, súvisiace s distribúciou nových verzií APV).
- 3.2. Objednávateľ uhradí dohodnutú čiastku podľa bodu 3.1 tejto zmluvy v jednej splátke najneskôr do 30 dní od prevzatia faktúry od zhotoviteľa. V prípade omeškania platenia zhotoviteľ má právo požadovať úrok z omeškania vo výške 0,05% z celkovej ceny za každý začatý deň omeškania.
- 3.3. Práce a služby nad rámec tejto zmluvy, musia byť dohodnuté v písomnom dodatku, resp. budú predmetom novej zmluvy.

**Či. IV.****Povinnosti zhotoviteľa**

- 4.1. Zhotoviteľ je povinný udržiavať dielo optimalizované, funkčné v zmysle platnej legislatívy a upravovať ho v dôsledku legislatívnych zmien, pripomienok používateľov, ako aj zmien v oblasti informačných technológií.
- 4.2. V rámci dohodnutej ceny vykonávať bežnú údržbu prevádzkovaného APV, t.j. odstraňovať všetky odchýlky APV od špecifikácie zadanej objednávateľom alebo popísaných činností v používateľskej dokumentácii. Doba na odstránenie reklamovaných chýb v APV je najviac 14 pracovných dní od nahlásenia objednávateľom.
- 4.3. Prispôbovať APV legislatívnym zmenám najneskôr ku dňu ich platnosti v prípade, že tieto objednávateľ uplatnil aspoň 14 kalendárnych dní pred ich účinnosťou. Pri zmenách väčšieho rozsahu (nové legislatívne predpisy) sa termín upresní po vzájomnej dohode zmluvných strán.
- 4.4. Posúdiť a po dohode zmluvných strán realizovať ďalšie pripomienky a požiadavky, ktoré vyplývajú z prevádzky a z praktického používania predmetného APV.
- 4.5. Priebežne a v dohodnutých termínoch do doby platnosti tejto zmluvy (článok VII.) zasielať objednávateľovi bezplatne nové verzie predmetného APV a všetky zmeny dokumentácie s tým súvisiace, resp. sprístupniť registrovaným používateľom podľa prílohy č.1 nové verzie APV a používateľskú dokumentáciu na portáli IVES (internetovej adrese [www.ives.sk](http://www.ives.sk)) a prerokúvať s nimi prípadné pripomienky a reklamácie.
- 4.6. Poskytovať používateľom (uvedeným v prílohe č.1) telefonické konzultácie (hot-line) v pracovných dňoch v čase od 8,00 hod. do 16,00 hod. na telefónnom čísle 055/7203311 (úplný aktuálny zoznam kontaktných telefónnych čísel je uvedený na portáli IVES).

**Či. V.****Povinnosti objednávateľa**

- 5.1. Sumarizovať a vyhodnocovať požiadavky koncových používateľov na APV z rutínnej prevádzky a prerokúvať ich so zhotoviteľom pre možnosť uplatnenia zmien v predmetnom APV prostredníctvom riešiteľskej skupiny, ktorú za tým účelom zriaďuje gestor APV zo zástupcov prevádzkovateľov a používateľov APV.

- 5.2. V prípade dohody zmluvných strán na termíne a rozsahu dodatkových prác a služieb resp. špecifických úprav nad rámec bežnej údržby APV sa objednávateľ zaväzuje po ich realizácii a prevzatí uhradiť zhotoviteľovi dohodnutú sumu (čl. III. bod 3.3.).
- 5.3. Zabezpečiť distribúciu aktuálnych verzií APV a opravných súborov koncovým používateľom podľa prílohy č.1.

#### Čl. VI.

##### Záruky

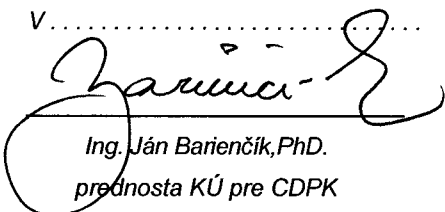
- 6.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
- garantovať funkčnosť APV po dobu platnosti zmluvy, odstraňovať prípadné závady v odovzdanom APV,
  - po odstránení prípadných chýb a otestovaní funkčnosti upraveného APV zasielať používateľom nové verzie APV, s opisom vykonaných zmien,
  - zabezpečiť, aby zasielané nové verzie APV vykonávali v dobe odovzdania správne všetky funkcie popísané v dokumentácii,
  - informovať objednávateľa o stave dodaného APV a zistených závažných chybách,
- 6.2. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť u používateľov, aby dodržiavali zásady a licenčné podmienky legálneho používania SW produktov IVES, najmä:
- nerobili v prevzatom programovom vybavení a používaných údajových základniach žiadne zmeny bez súhlasu zhotoviteľa,
  - používali prevzaté APV len na zariadeniach, pre ktoré bolo vytvorené,
  - vyhotovovali kópie dodaného APV len pre svoje prevádzkové potreby,
  - neodovzdávali dodané APV, ani jeho časť (v pôvodnej alebo akejkoľvek inej upravenej podobe), jeho kópie ani dokumentáciu k nemu tretím osobám.

#### Čl. VII.

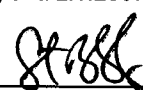
##### Záverečné ustanovenia

- 7.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 31.12.2007.
- 7.2. Po uplynutí doby platnosti zmluvy je možné zmluvu predĺžiť na ďalší rok. V súlade so zásadami a licenčnými podmienkami legálneho používania SW produktov IVES poplatok za obnovenie služieb technickej podpory na ďalší rok tvorí 30% aktuálnej cennikovej ceny predmetného APV v čase predĺženia zmluvy.
- 7.3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č.1 – Zoznam a rozsah používaného APV IVES, príloha č.2 – Zásady a licenčné podmienky legálneho používania SW produktov IVES a príloha č.3 – Cenová kalkulácia.
- 7.4. Na túto zmluvu sa v prípadoch, ktoré nerieši, v plnom rozsahu vzťahuje Obchodný zákonník.
- 7.5. Akékoľvek dodatočné ujednania vzťahujúce sa k tejto zmluve musia byť vyhotovené písomne a podpísané oboma zmluvnými stranami.
- 7.6. Zmluva je predložená v dvoch rovnopisoch, z ktorých po jednom obdrží každá zmluvná strana.
- 7.7. Zmluva nadobúda platnosť dňom 1.1.2007.

V.....

  
Ing. Ján Barienčík, PhD.  
prednosta KÚ pre CDPK

V Košiciach, dňa 2.1.2007

  
Ing. Stanislav Blaško  
riaditeľ IVES

IVES  
Organizácia pre informatiku  
verejnej správy  
041 18 KOŠICE  
Čsl. armády 20

## Zoznam a rozsah používaného APV IVES

Odberateľ	Adresa	APV IVES
Krajský úrad pre CDaPK Žilina	Žilina Janka Kráľa 4	011 95 ASU (ML), IBEUC (SL) PAM(SL)

Odberateľ	Adresa			APV IVES
ObÚ pre CDPK v Čadci	Čadca	17.novembra 2711	022 01	ASU (ML)
ObÚ pre CDPK v Dolnom Kubíne	Dolný Kubín	Námestie slobody 1	026 01	ASU (ML)
ObÚ pre CDPK v Liptovskom Mikuláši	Lipt. Mikuláš	Námestie osloboditeľov 1	031 41	ASU (ML)
ObÚ pre CDPK v Martine	Martin	Nám.S.H.Vajanského 1	036 58	ASU (ML)
ObÚ pre CDPK v Ružomberku	Ružomberok	Námestie slobody 9	034 01	ASU (ML)
ObÚ pre CDPK v Žiline	Žilina	A. Kmeťa 17	010 01	ASU (ML)

**Vysvetlivky:**

A - organizácia má licenciu na uvedené APV, N - organizácia nemá licenciu na uvedené APV

Typ licencie:

SL - SINGLE licencia

Dovoľuje používať jednu kópiu softvéru na jednom počítači

ML - MULTI licencia

Umožňuje zakúpený SW produkt používať u jedného prevádzkovateľa na viacerých počítačoch.

Rozhodujúcou skutočnosťou u tohto typu licencie je právo prevádzkovateľa používať APV na viacerých počítačoch bez ohľadu na to, či dané APV IVES je inštalované iba raz na server alebo je inštalované na každom klientskom počítači osobitne.

Počet používateľov pre multilicenciu APV IVES je obmedzený. Cenníková cena multilicencie APV IVES zahŕňa maximálny počet súčasne pracujúcich používateľov pre jednotlivé APV IVES:

WinASU - do 25

WinIBEU všetky verzie - do 10

WinPAM, WinRS - do 4

WinDOCHS a všetky DOS verzie APV - bez obmedzenia počtu používateľov

## Zásady a licenčné podmienky legálneho používania SW produktov IVES

Legálne používanie SW produktov IVES, aplikačného programového vybavenia, vytvoreného v organizácii IVES (ďalej len „APV IVES“), sa riadi Autorským zákonom a týmito zásadami a licenčnými podmienkami:

1. Pri preukazovaní legálnosti používania APV IVES u prevádzkovateľov a používateľov APV IVES (ďalej len „zákazníkov“) sú akceptované nasledovné doklady:
  - 1.1. Platná zmluva o dielo, uzavretá medzi zhotoviteľom (IVES) a objednávateľom (zákazníkom), je nákup licencie ku konkrétnemu APV IVES t.j. právo používať u zákazníka na dobu neurčitú aktuálnu verziu (v čase podpisu zmluvy) konkrétneho APV IVES.
  - 1.2. Multi-licenčná zmluva, u ktorej objednávateľ nakupuje licencie resp. objednáva štandardné služby technickej podpory k APV IVES pre viacero používateľov (zvyčajne podriadené organizácie, ktorých je zriaďovateľom). Príloha takejto zmluvy obsahuje limitovaný počet prevádzkovaných kópií a fyzické miesta (adresy) inštalácií konkrétneho APV IVES u koncových používateľov.
  - 1.3. Uhradená faktúra na kúpu licencií resp. na úhradu štandardných služieb technickej podpory ku konkrétnemu APV IVES.
  - 1.4. Vyhlásenie organizácie IVES o právach na používanie APV IVES v súlade s týmito zásadami a licenčnými podmienkami.
2. Z používateľského hľadiska rozoznávame 2 typy licencií k APV IVES:
  - 2.1. **SINGLE-LICENCIA (SL)** – dovoľuje používať jednu kópiu konkrétneho APV IVES na jednom počítači zákazníka.
  - 2.2. **MULTI-LICENCIA (ML)** – umožňuje zakúpený SW produkt IVES prevádzkovať u jedného zákazníka na viacerých počítačoch (ich počet môže byť limitovaný resp. neobmedzený, podľa typu multi-licencie APV a je uvedený v aktuálnom cenníku APV IVES). Rozhodujúcou skutočnosťou pri multi-licencii je právo prevádzkovateľa používať APV na viacerých počítačoch bez ohľadu na to, či dané APV IVES je inštalované iba raz na server zákazníka (využívané viacerými klientskými stanicami) alebo je inštalované na každom klientskom počítači zákazníka (v rámci jednej prevádzky) osobitne.
3. Súčasťou licenčného oprávnenia pre prevádzkovateľa APV IVES je aj inštaláčne médium s aktuálnou verziou a používateľskou dokumentáciou predmetného APV IVES a právo na štandardné služby technickej podpory, poskytované organizáciou IVES odo dňa získania licencie do konca kalendárneho roka resp. do zmluvne dohodnutého dátumu ich obnovenia v nasledujúcom roku.
4. Cena licencie t.j. právo na používanie APV IVES na dobu neurčitú, zahŕňa v sebe aj poplatok za poskytovanie štandardných služieb technickej podpory k APV IVES organizáciou IVES do konca kalendárneho roka, v ktorom tieto práva boli nadobudnuté resp. do zmluvne dohodnutého dátumu ich obnovenia (spravidla na 12 mesiacov). Aktuálny cenník APV IVES je platný na príslušný kalendárny rok a je zverejnený na portáli IVES. IVES si vyhradzuje právo prípadnej úpravy ceny vždy s účinnosťou od 1.1. nasledujúceho kalendárneho roka.
5. Poplatky spojené s poskytovaním štandardných služieb technickej podpory k APV IVES sa hradia na určité časové obdobie (jeden rok). Po uplynutí dohodnutého časového obdobia v prípade potvrdenia záujmu objednávateľa (uhradením vystavenej zálohovej faktúry) sa poskytovanie štandardných služieb technickej podpory každoročne obnovuje. Cena za štandardné služby technickej podpory k APV IVES na obdobie 12 mesiacov predstavuje 30 % z aktuálnej ceny príslušnej licencie v danom roku. V prípade neuhradenia poplatku za štandardné služby technickej podpory za konkrétny SW produkt IVES v dohodnutom termíne obnovenia týchto služieb je zákazník vyradený z evidencie registrovaných zákazníkov IVES. Takýto zákazník v nasledovnom kalendárnom roku môže tieto služby opätovne obnoviť len po ich úhrade za predchádzajúci rok.
6. Zmluvne dohodnutý dátum obnovenia štandardných služieb technickej podpory je zmluvnými stranami akceptovaný jeden konkrétny dátum v roku, ku ktorému je možné zrušiť resp. obnoviť služby technickej podpory na prevádzkované APV IVES. Uhradením ročného poplatku má zákazník právo na štandardné služby technickej podpory k APV IVES na príslušný kalendárny rok resp. v dohodnutom časovom intervale 12 mesiacov.
7. Štandardné služby technickej podpory k APV IVES zahŕňajú:
  - 7.1. Product support – technický, systémový a aplikačný hot-line, súvisiaci s prevádzkou a používaním APV IVES, ktorý je realizovaný:
    - v pracovných dňoch v čase od 8<sup>00</sup> – 16<sup>00</sup> na kontaktných telefonických číslach IVES (aktuálny zoznam je uvedený na portáli IVES – internetovej adrese [www.ives.sk](http://www.ives.sk))
    - on-line dostupné elektronické služby v sieti internet pre registrovaných prevádzkovateľov a používateľov APV IVES prostredníctvom viacerých foriem elektronickej komunikácie cez informačný a komunikačný portál IVES.

- 7.2. Software updates – právo získať servisné aktualizácie podporovaných SW produktov IVES resp. nové (inovované) verzie počas obdobia predplatenej služby technickej podpory na príslušný rok. V rámci tejto služby organizácia IVES je povinná:
- zasielať bez poplatku koncovým používateľom na dátových médiách nové verzie APV IVES (software updates) resp. po dohode s objednávateľom inovované verzie (software upgrades) s popisom realizovaných zmien (aktualizovanou dokumentáciou)
  - sprístupniť informácie o chybách APV a umožniť stiahnutie (download) opravných súborov (patch-ov) z portálu IVES všetkým registrovaným zákazníkom.
8. Právo pre používanie konkrétneho APV IVES (licencia) nie je bez súhlasu zhotoviteľa (organizácie IVES) prenositeľné na iný právny subjekt s výnimkou vzniku nástupníckej organizácie, ktorá v plnom rozsahu preberá všetky pôvodné zmluvné práva a povinnosti svojho predchodcu, ktorý zanikol výmazom z obchodného registra resp. na základe rozhodnutia svojho zriaďovateľa.
9. Organizácia IVES počas doby platnosti STP sa zaväzuje:
- 9.1. udržiavať APV v prevádzkovateľnom stave, sledovať legislatívu predmetného APV a prispôbovať APV legislatívnym zmenám najneskôr ku dňu ich platnosti,
  - 9.2. vykonávať bežnú údržbu dodaných programov, t.j. odstraňovať všetky odchýlky APV od popísaných činností v dokumentácii. Doba na odstránenie chýb je najviac 14 pracovných dní od nahlásenia objednávateľom,
  - 9.3. po odstránení chyby a otestovaní funkčnosti upraveného programového vybavenia odovzdať používateľom novú verziu APV s popisom vykonaných zmien,
  - 9.4. posúdiť a po dohode s používateľom realizovať ďalšie požiadavky, ktoré vyplývajú z praktického používania systému.
10. Používateľ APV IVES sa zaväzuje:
- 10.1. nezasahovať do prevzatého programového vybavenia a nevykonávať do používaných údajových základní žiadne zmeny bez súhlasu zhotoviteľa,
  - 10.2. používať prevzaté APV len na zariadeniach, pre ktoré bolo vytvorené,
  - 10.3. vyhotovovať kópie programového vybavenia len pre svoje prevádzkové potreby,
  - 10.4. neposkytovať programové vybavenie, ani jeho časť (v pôvodnej alebo akejkoľvek inej upravenej podobe), jeho kópie, ani dokumentáciu k nemu tretím osobám,
  - 10.5. používať APV IVES len pre vlastné potreby, zabezpečiť jeho autorskú ochranu tým, že v prípade rozširovania informácie o APV (publikačná forma, prevádzkovanie a pod.) bude jednoznačne a zreteľne uvádzať autora produktu.
11. Nutnou podmienkou pre komplexné využívanie štandardných služieb technickej podpory pre jednotlivé APV IVES je registrácia zákazníkov na portáli IVES, ktorej výsledkom je získanie oprávnenia pre prístup k informačným zdrojom publikovaným na portáli a možnosť aktívnej komunikácie nad portálom (diskusné skupiny, download,...).
12. Služby, súvisiace s prevádzkovaním a používaním APV IVES nad rámec štandardných služieb technickej podpory t.j. asistenčné služby technickej podpory u zákazníka napr. prvotná inštalácia konkrétneho APV IVES, inštalácia upgrade resp. update, systémové nastavenia, antivírusová ochrana, školiaca a konzultačná činnosť resp. oprava poškodených databáz sú poskytované za úhradu na základe objednávky. Jednotlivé požiadavky zákazníkov sú realizované riešiteľskými kapacitami IVES resp. prostredníctvom kapacít regionálnych zmluvných partnerov IVES (ich kontaktné údaje sú zverejnené na portáli IVES).
13. Prevádzkovať APV IVES bez zaškolenia používateľov na prácu s APV IVES sa nedoporučuje. Súčasťou ponúkaných služieb organizácie IVES je aj školiaca činnosť – organizovanie odborných školení, kurzov a seminárov v počítačových učebniach IVES. Na portáli IVES sú zverejňované mesačné plány školení, postup prihlasovania na jednotlivé školenia a aktuálny cenník poskytovaných odborných školení na prácu s APV IVES.
12. Používaním (inštaláciou) APV IVES dáva zákazník najavo svoj súhlas s týmito zásadami a licenčnými podmienkami legálneho používania SW produktov IVES. Zároveň si je vedomý, že v prípade neoprávneného prevádzkovania APV IVES resp. jeho používania v rozpore s týmito zásadami a licenčnými podmienkami je organizácia IVES oprávnená zahájiť súdnou cestou vymáhanie škody a ušlého zisku z toho plynúceho.

## Cenová kalkulácia

Príloha č.3

## A. Licenčné oprávnenia k APV IVES / Nákup nových licencií APV IVES

Názov APV	Typ licencie	Počet inštalácií APV	Jednotková Cena bez DPH	Celkom bez DPH	Poznámka
ASU	ML	7	6000	0	LO
IBEU	SL	1	3900	0	LO
PAM	SL	1	3000	0	LO
SPOLU				0	
<b>A. Cena bez DPH</b>				0	

## B. Služby technickej podpory (STP) k APV IVES

Názov APV	Typ licencie	Počet inštalácií APV	Jednotková Cena bez DPH	Celkom bez DPH	Poznámka
ASU	ML	7	1800	12600	LO
IBEU	SL	1	1170	1170	LO
PAM	SL	1	900	900	LO
SPOLU				14670	
<b>Poskytované zľavy:</b>					
Množstevná zľava - 10%					
Distribúcia - 10%				-1467	
				-1467	
<b>B. Cena bez DPH</b>				11736	

## C. Sumárizačná tabuľka ku cenovej kalkulácii

Položka	Sk bez DPH	DPH 19%	Sk s DPH
A. Nákup nových licencií	0		
B. Služby technickej podpory (STP)	11736		
<b>SPOLU k ohrade</b>	<b>11736</b>	<b>2229,84</b>	<b>13965,84</b>

Vysvetlivky:

LO - licenčné oprávnenie (licencia nodobudnutá v predchádzajúcom období)

**Typ licencie:**

SL - SINGLE licencia

ML - MULTI licencia